

ABSTRAK

Penelitian yang berjudul “Kajian Semantis Struktur Fonologis Onomatope *Gitaigo* dalam Lagu Jepang” memiliki tujuan untuk menganalisis struktur fonologi pembentukan kata serta maknanya pada onomatope *gitaigo* yang terdapat dalam lagu Jepang. Metode yang digunakan untuk mengumpulkan data adalah metode simak dengan teknik catat. Analisis data menggunakan teori fonologi milik Hamano, dan teori klasifikasi makna menggunakan teori Akimoto dengan metode padan dan teknik pilah unsur penentu. Di dalam penelitian ini ditemukan 36 kata dari 20 lagu yang terbagi menjadi 2 bentuk fonologi, yakni monosilabel dan disilabel. Dari 2 bentuk utama tersebut dibagi kembali dalam 5 pola, yakni *sokuon* 7 kata, *hatsuon* 2 kata, *hanpuku* 21 kata, penambahan morfem *-ri* dengan *sokuon* dibagian tengah 4 kata, dan penambahan morfem *-ri* dengan *hatsuon* dibagian tengah 2 kata. Kemudian ditemukan 5 klasifikasi makna, yaitu onomatope yang meniru pergerakan benda (*mono no ugoki*), onomatope yang meniru aktivitas atau gerakan manusia (*hito no dousa*), onomatope yang menggambarkan perasaan manusia (*hito no yousu/shinjou*), onomatope yang meniru keadaan atau sifat suatu benda (*mono no youtai/seishitsu*), dan onomatope yang meniru kondisi kesehatan manusia (*hito no kenkou joutai*). Selanjutnya, 36 data onomatope *gitaigo* tersebut dibagi ke dalam 3 kelompok, yaitu *gitaigo* 6 kata, *giyougo* 20 kata, dan *gijougo* 10 kata. Dari hasil analisis, data lebih banyak ditemukan dalam bentuk *hanpuku*. Hal tersebut menandakan bahwa onomatope bahasa Jepang lebih banyak dalam bentuk pengulangan dan lebih mudah diidentifikasi. Selain itu, makna lebih banyak ditemukan pada onomatope yang menggambarkan keadaan dan sifat benda, karena tidak hanya menggambarkan keadaan benda mati atau situasi.

Kata kunci: *onomatope, gitaigo, fonologi, semantik, lagu Jepang*

ABSTRACT

The research entitled "Semantic Study of the Phonological Structure of *Gitaigo* Onomatopoeia in Japanese Songs" aims to analyze the phonological structure of word formation and its meaning in *gitaigo* onomatopoeia found in Japanese songs. The method to collect data is listening with a note-taking technique. The data was analyzed using Hamano's theory of phonology, and Akimoto's theory of meaning classification using the commensurate method and determining element sorting technique. The result of this research is 36 data from 20 songs were found, and divided into 2 forms of phonology, that is monosyllable and disyllable. The two main forms are divided into 5 patterns, *sokuon* 7 words, *hatsuon* 2 words, *hanpuku* 21 words, the addition of morpheme *-ri* with *sokuon* in the middle 4 words, and the addition of morpheme *-ri* with *hatsuon* in the middle 2 words. Then 5 classification of meanings were found, onomatopoeia that imitates the movement of objects (*mono no ugoki*), onomatopoeia that imitates human activities or movement (*hito no dousa*), onomatopoeia that describes human feelings (*hito no yousu/shinjou*), onomatopoeia that imitates the state or nature of an object (*mono no youtai/seishitsu*), and onomatopoeia that imitates human health condition (*hito no kenkou joutai*). Furthermore, the 36 data of onomatopoeia *gitaigo* are divided into 3 groups, that is *gitaigo* 6 words, *giyougo* 20 words, and *gijougo* 10 words. From the results of analysis, more data was found in the form of *hanpuku*. This indicates that Japanese onomatopoeia is more in the form of repetition and easier to identify. In addition, more meaning is found in onomatopoeia that describe the state and nature objects, because it does not only describe the state of inanimate objects or situations.

Keywords: onomatopoeia, gitaigo, phonology, semantic, Japanese song

要旨

「邦楽におけるオノマトペの擬態語の音韻構造と意味論分析」と題した研究の目的は、邦楽におけるオノマトペの擬態語の音韻構造と意味を分析することである。データ収集の方法は、読書と筆記手法を利用する。データの分析は、浜野の音韻論と秋元の意味分析の理論、同等の方法と決定要素の手法を利用する。結果、20曲から36個のデータは音韻の形態は2つの種類に分けた、単音節と複音節がある。2つの主要な形式は5パターンに分類された、即音7語、初音2語、反復21語、即音の中間に形態素「-り」が加わるもの4語、初音の中間に形態素「-り」が加わるもの2語である。そして、その意味の記述に基づいて5つの種類の分類がある、すなわち、モノの動き、人の活動や動き、人の気持ちを表すオノマトペ、モノの状態や性質を表すオノマトペ、人の健康状態を表すオノマトペである。さらに、オノマトペの擬態語の36データは3つのグループに分けた、擬音語6語、擬音語20語、擬音語10語がある。結果から、反復という形により多くのデータが見つけた。これは、日本のオノマトペは繰り返しの形が多くて、識別しやすいことを明らかになっている。また、無生物の様態や状況を表すもののみならず、モノの状態や性質を表すオノマトペはたくさん見つかった。

キーワード：オノマトペ、擬態語、音韻論、意味論、邦楽